

# SERVICE AND WARRANTY

## SERVICE ET GARANTIE

## SERVICIO Y GARANTIA



### CUSTOMER SUPPORT CENTER/ ASSISTANCE AU CLIENT/ SERVICIO DE ATENCIÓN A CLIENTES:

JMATEK NORTH AMERICA LLC

Mahwah, New Jersey 07495 USA

Phone: USA : 1-800-474-2147 CANADA : 1-888-209-0999

Email: [usinfo@jmatek.com](mailto:usinfo@jmatek.com)

Web: [www.jmatek.com](http://www.jmatek.com)



## 1-YEAR LIMITED WARRANTY

This 1 year limited warranty applies to repair or replacement product found to be defective in material or workmanship.

Model : \_\_\_\_\_ Customer Name : \_\_\_\_\_  
Date of purchase : \_\_\_\_\_ Phone : \_\_\_\_\_  
Purchased from : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

### PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE SETTING UP OR USING THIS PRODUCT.

- A. This warranty does not apply to any damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **JMATEK NORTH AMERICA LLC IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an applied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B. At its option, JMATEK NORTH AMERICA LLC will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- D. This warranty applies only if the unit is purchased new from an authorized retailer and is non-transferable from the original purchaser of the item.

### CALL US TOLL-FREE:

USA  
JMATEK NORTH AMERICA LLC  
Mahwah, New Jersey 07495 USA  
Phone: 1-800-474-2147  
Email: [usinfo@jmatek.com](mailto:usinfo@jmatek.com)  
Web: [www.jmatek.com](http://www.jmatek.com)

CANADA\*  
GORDON R. WILLIAMS CORP.  
Mississauga, ON L5LOB3 CANADA  
Phone: 1-888-209-0999  
Email: [info@williamshvac.com](mailto:info@williamshvac.com)

**IMPORTANT:** If you experience a problem, please first contact our customer support center as soon as possible. We can help solve your problem before deciding to return the product. Follow the user manual for correct installation methods. Do not attempt to disassemble the product or change any of the original parts or accessories. Doing so may void your warranty and cause damage to the product or personal injury. Please call us.

### PRODUCT REGISTRATION

Visit [www.jmatek.com/warranty](http://www.jmatek.com/warranty) to register your product with us, as well as receive updated product information and new promotional offers.

NEED REPLACEMENT PARTS OR EXTRA ACCESSORIES?  
Call our customer support center for assistance.

\*Canada Customer Support service available for models sold in Canada only.

# GARANTIE LIMITÉE DE 1 ANS

La durée de la garantie est d'une année, à partir de la date d'achat du rafraîchisseur et se termine à la fin de la période prescrite.

Modèle : \_\_\_\_\_ Nom du client : \_\_\_\_\_  
Date d'achat : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_  
Acheté auprès de : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

- A. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un usage abusif ou déraisonnable ou de dommages supplémentaires. Les défauts qui sont le résultat d'une usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication en vertu de cette garantie. **JMATEK NORTH AMERICA LLC N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.** Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs ou de limitation sur la durée d'une garantie appliquée, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit à partir de la date d'achat originale.
- B. À sa discrétion, JMATEK NORTH AMERICA LLC réparera ou remplacera ce produit s'il est jugé défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultants de tentatives non autorisées de réparation ou de toute utilisation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- D. Cette garantie est valable uniquement si l'appareil est acheté neuf chez un détaillant autorisé et elle est intransférable de la part de l'acheteur original de l'article.

## APPELEZ-NOUS SANS FRAIS AU:

USA  
JMATEK NORTH AMERICA LLC  
Mahwah, New Jersey 07495 USA  
Phone: 1-800-474-2147  
Email: usinfo@jmatek.com  
Web: www.jmatek.com

CANADA<sup>#</sup>  
GORDON R. WILLIAMS CORP.  
Mississauga, ON L5L0B3 CANADA  
Phone: 1-888-209-0999  
Email: info@williamshvac.com

**REMARQUE IMPORTANTE:** S'il se présente un problème avec notre produit, contactez s'il vous plaît, d'abord notre service support client. Nous pouvons vous aider à résoudre le problème avant que vous décidiez de retourner le produit. Suivez toujours le mode d'emploi pour des instructions d'installation correctes. N'essayez pas de désassembler le produit ou de changer les pièces originales ou les accessoires. Cela pourrait annuler votre garantie et causer des dégâts au produit ou même des blessures personnelles. Appelez-nous, s'il vous plaît.

## ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Visitez notre site [www.jmatek.com/warranty](http://www.jmatek.com/warranty) pour enregistrer votre produit sur notre Service Client et recevoir les informations sur nos dernières nouveautés produits ainsi que nos offres promotionnelles.

EST-CE QUE VOUS AVEZ BESOIN DE PIÈCES DE RECHANGE OU DES ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES? Appelez notre centre support client qui vous assistera avec plaisir.

<sup>#</sup>Le service client Canadien est disponible uniquement pour les modèles vendus sur le territoire Canadien.

# GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑOS

Esta garantía limitada de un año se aplica a la reparación o sustitución del producto siempre que haya algún defecto de material o de fabricación.

Modelo: \_\_\_\_\_ Nombre del cliente: \_\_\_\_\_  
Fecha de compra: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
Adquirido en: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

## POR FAVOR, LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE CONFIGURAR O DE UTILIZAR ESTE PRODUCTO.

- A. Esta garantía no aplica para cualquier daño resultante del uso comercial, abusivo, irracional o derivado de daños adicionales. Los defectos que sean resultado del desgaste normal por el uso no serán considerados como defectos de fábrica bajo esta garantía. **JMATEK NORTH AMERICA LLC NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o limitaciones sobre la duración de la garantía aplicada, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también podría tener otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Esta garantía aplica solo al comprador original de este producto con la fecha original de compra.
- B. Dado el caso, JMATEK NORTH AMERICA LLC reparará o sustituirá este producto si se detecta algún defecto de material o de fabricación.
- C. La garantía no cubre el daño causado por cualquier intento no autorizado de reparar el producto, ni el derivado de no utilizarlo de acuerdo con el manual de instrucciones.
- D. Esta garantía aplica solo si la unidad es adquirida, nueva, de un distribuidor autorizado y no es transferible del comprador original del producto.

## LLAMAR A NUESTRO NÚMERO DE TELÉFONO GRATUITO:

USA  
JMATEK NORTH AMERICA LLC  
Mahwah, New Jersey 07495 USA  
Phone: 1-800-474-2147  
Email: usinfo@jmatek.com  
Web: www.jmatek.com

CANADA<sup>\*</sup>  
GORDON R. WILLIAMS CORP.  
Mississauga, ON L5L0B3 CANADA  
Phone: 1-888-209-0999  
Email: info@williamshvac.com

**IMPORTANTE:** Si experimenta usted un problema, por favor póngase en contacto primeramente con nuestro centro de servicio al cliente lo más pronto posible, nosotros. Nosotros podemos ayudarle a solucionar su problema antes de decidir regresar a la tienda su producto. Siga el manual del usuario para un correcto método de instalación. No intente desmontar el producto o cambiar cualquiera de las partes o accesorios originales, hacer esto puede anular su garantía y causar daños al producto o lesiones personales.

## REGISTRE SU PRODUCTO

Visite la página [www.jmatek.com/warranty](http://www.jmatek.com/warranty) para registrar su producto en el Centro de Atención a Clientes y recibir información actualizada del producto, así como nuevas ofertas promocionales.

POR FAVOR LLÁMENOS ¿NECESITA PIEZAS PARA CAMBIO O ACCESORIOS EXTRAS? Llame a nuestro centro de servicio al cliente para asistencia.

<sup>\*</sup>Servicio de atención a clientes en Canadá disponible solo para modelos vendidos en Canadá.